

**PARASHAH**  
#1 BERESHIT



שבת שלום SHABBAT SHALOM

**Rabbi & Shepherd:** Joseph Israel

**Patriarch & Founder:** Abba Father Yochannan - Chief Servant ZT"L"

**Matriarch & Founding Member:** Ema Mother Yochannan ZT"L"

**Mother:** Alma Angel Darby ZT"L"

**Teacher:** Rav Ronald Leroy Otto Kersey ZT"L" Judah International

**Mother:** Thelma Holloway

**President:** Ricanna Wrightman

**Trustee:** DeJuane Lee

**Executive Director:** Stacey Davis

**Torah Study Club:** Patricia Williams

**Creative & Digital:** Dani Tucker

**Administrator:** Angela Parker

**Synagogue Liaison:** Sarah Jacobs

**Kids & Youth Group:** Armmell Holloway & Jackson Nehemiah

**Social Justice President:** Joe Wilson

### Shabbat Morning Service

11 AM

### Minchah/Ma'ariv (AFT/EVE)

2 PM

### Shacharit

(Interfaith Prayer Service)

11 AM SUN

For guidance with life cycle events please call office.

### Hebrew Class WEDS

5 PM

Refreshments and dinner often served before or after Torah Study.

### MARK YOUR CALENDARS

Please visit our website, social media and YouTube channel for more information and events.

### WELCOME

We wish to welcome all the new faces and members to our Congregation. If you are interested in knowing more about our Congregation, or if interested in becoming a member please call  
**313-864-3388.**

## BERESHIT

**Torah Reading:** GENESIS 1:1 - 6:8 | Tanakh Page: 2

**Haftarah Reading:** ISAIAH 42:5 - 43:10 | Tanakh Page: 21



The scroll of the Torah is the oldest and most sacred of all Israel's Scriptures. It contains five books. The Hebrew name for the first one is B'reisheet (בראשית). It is also the first word of the book in the Hebrew text, as well as the name for the first parashah (the first Torah portion). B'reisheet means "in the beginning."

The English name Genesis comes from the Septuagint

(LXX), the Greek translation of the Hebrew Bible. Genesis means "origins." Therefore, the Greek name for the first book of the Bible means "The Book of Origins."

Genesis describes the origins of everything. It begins with the origins of the universe, focuses on the origins of man, and then explores the origins of the nation of Israel.

📍 16251 Wyoming Avenue, Detroit, Michigan, 48221 📞 313-864-3388

🌐 [WWW.THECONGREGATIONOFISRAEL.ORG](http://WWW.THECONGREGATIONOFISRAEL.ORG) ✉ [OFFICE@CONGREGATIONOFISRAEL.ORG](mailto:OFFICE@CONGREGATIONOFISRAEL.ORG)

# בראשית

GENESIS 1:1-6:8

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| alef          | א | א |
| bet/vet       | ב | ב |
| gimmel        | ג | ג |
| dalet         | ד | ד |
| hay           | ה | ה |
| vav           | ו | ו |
| zayin         | ז | ז |
| chet          | ח | ח |
| tet           | ט | ט |
| yod           | י | י |
| kaf/chaf      | כ | כ |
| chaf sofeet   | ך | ך |
| lahmed        | ל | ל |
| mem           | מ | מ |
| mem sofeet    | ם | ם |
| nun           | נ | נ |
| nun sofeet    | ן | ן |
| samech        | ס | ס |
| ayin          | ע | ע |
| pay/fay       | פ | פ |
| fay sofeet    | ף | ף |
| tsadee        | צ | צ |
| tsadee sofeet | ץ | ץ |
| koof          | ק | ק |
| reish         | ר | ר |
| shin/sin      | ש | ש |
| tav           | ת | ת |

Shade the letters used

|         |       |       |       |          |       |     |
|---------|-------|-------|-------|----------|-------|-----|
|         | ת     | י     | ש     | א        | ר     | ב   |
| letter: | _____ | _____ | _____ | _____    | _____ | bet |
| sound:  | T     | EE    | SHee  | (silent) | Rei   | B'  |

Write the letter names

block letters:

בראשית בראשית

Trace and copy

cursive:

בראשית בראשית

Trace and copy

in the beginning = B'REISHEET = בראשית 1

The Hebrew word of the week is rosh (head, summit, chief), which is the shorash (root) of the very first word of the Bible, Bereshit:

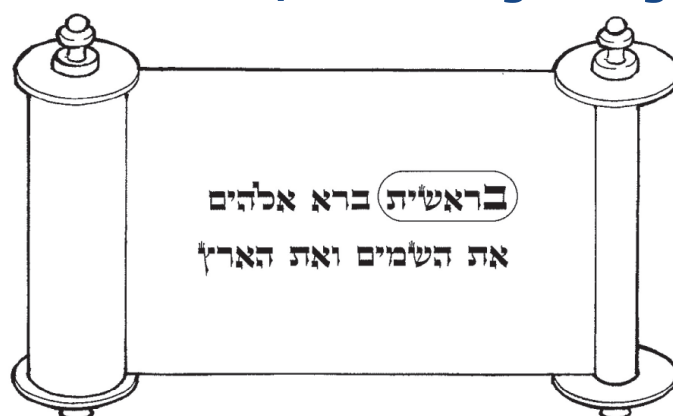
## THE STARTING POINT OF REALITY...

|                                                                                      |                                                               |                                                                                                                                |                                        |                                                                                                      |                                                                      |                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| הָאָרֶץ                                                                              | וְאֵת                                                         | הַשָּׁמַיִם                                                                                                                    | אֵת                                    | אֱלֹהִים                                                                                             | בָּרָא                                                               | בְּרֵאשִׁית                                                                                                   |
| hah-ah-retz                                                                          | ve-et                                                         | ha-shah-ma-yeem                                                                                                                | et                                     | e-loh-heem                                                                                           | bah-rah                                                              | be-rei-sheet                                                                                                  |
| ה- pfx "the"<br>אָרֶץ n fs<br>"land,<br>ground,<br>earth"<br>fr> רוּץ v<br>"run off" | ו- conj.<br>"and" +<br>אֵת -<br>d/o<br>marker<br>acc.<br>case | ה- def. art "the"<br>שָׁמַיִם - n pl<br>"heavens"<br>dual of שָׁמַיָּה<br>fr> ש - rel pn<br>"that which"<br>+ מַיִם - "waters" | אֵת -<br>d/o<br>marker<br>acc.<br>case | אֱלֹהִים - n<br>mpl abs<br>"God, Ruler"<br>fr> אֱלֹהִים<br>fr> אֱל - n<br>"God, mighty"<br>אֵל "ram" | בָּרָא - v<br>"form,<br>create"<br>יֵשׁ מֵאֵין<br>qal prf 3ms<br>□□□ | בְּ - pfx; "in,<br>with, by"<br>רֵאשִׁית - n fs<br>"beginning,<br>first, chief"<br>fr> רֵאשׁ<br>"chief, head" |
| the<br>earth                                                                         | and<br>[]                                                     | the<br>heavens                                                                                                                 | []                                     | Elohim/<br>God                                                                                       | he<br>created                                                        | in the<br>beginning                                                                                           |
| direct obj                                                                           | conj                                                          | direct obj                                                                                                                     | part                                   | subj                                                                                                 | verb                                                                 | adv                                                                                                           |

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים  
אֵת הַשָּׁמַיִם וְאֵת הָאָרֶץ

"In the beginning God created the heavens and the earth." (Gen. 1:1)

## B'REISHEET/in the beginning



" בְּרֵאשִׁית created God the heavens and the earth.."

—Genesis 1:1

### Related Words

|                                                |                         |                   |                   |
|------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|
| head                                           | rosh                    | ראש               | ראש               |
| New Year (head of the year)                    | Rosh haShanah           | ראש השנה          | ראש השנה          |
| new moon (head of the month)                   | Rosh Chodesh            | ראש חודש          | ראש חודש          |
| first                                          | rishon                  | ראשון             | ראשון             |
| in advance (from the head)                     | me-rosh                 | מראש              | מראש              |
| head of family (head of fathers)               | rosh avot               | ראש אבות          | ראש אבות          |
| cornerstone (head of corner)                   | rosh pinah              | ראש-פנה           | ראש-פנה           |
| take a census (elevate the head of the people) | nasa et rosh ha-anashim | נשא את ראש האנשים | נשא את ראש האנשים |
| mayor (head of the city)                       | rosh ha-ir              | ראש העיר          | ראש העיר          |
| tadpole                                        | roshan                  | ראשון             | ראשון             |

### GENESIS 1:1-6:8

#### בְּרֵאשִׁית

B'REISHEET (in the beginning)

|               |                     |
|---------------|---------------------|
| Rishon.....   | Genesis 1:1 - 2:3   |
| Sheni.....    | Genesis 2:4 - 2:19  |
| Shlishi.....  | Genesis 2:20 - 3:21 |
| R'vi'i.....   | Genesis 3:22 - 4:18 |
| Chamishi..... | Genesis 4:19 - 4:22 |
| Shishi.....   | Genesis 4:23 - 5:24 |
| Shvi'i.....   | Genesis 5:25 - 6:8  |
| Maftir.....   | Genesis 6:5 - 6:8   |

Haftarah..... Isaiah 42:5 - 43:10

# בראשית

GENESIS 1:1-6:8



In the beginning,

*b'reisheet*

בראשית Write in cursive.  
Add the vowels.

בְּרֵאשִׁית

created

*bara*

בָּרָא

בָּרָא

God

*Elohim*

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

→ the heavens

*et ha-shamayim*

אֶת הַשָּׁמַיִם

אֶת הַשָּׁמַיִם

and → the earth.

*et ha-arets*

וְאֶת הָאָרֶץ

וְאֶת הָאָרֶץ

—Genesis 1:1

## Challenge! Wherever possible, answer in Hebrew.

- What does בְּרֵאשִׁית mean? \_\_\_\_\_
- Which name for God is used in this verse? \_\_\_\_\_
- How many times does *the* appear? \_\_\_\_\_
- How do you say *and* in Hebrew? \_\_\_\_\_
- In* is a one-letter prefix. Which letter? \_\_\_\_\_  
Describe this letter's size: \_\_\_\_\_
- The Hebrew word for *head* is rosh.  
Which word in the verse contains this root word? \_\_\_\_\_  
Which Jewish holiday has the name *Head of the Year*? \_\_\_\_\_
- Another name for *the heavens* is *the waters above*. How do you say *water* in Hebrew?  
(Hint: A common Israeli folk dance has the same name.) \_\_\_\_\_
- How do you say *the earth* in Hebrew? \_\_\_\_\_  
Guess what אֶרֶץ־יִשְׂרָאֵל means: \_\_\_\_\_
- אֶת has no English translation, but points → to the direct object after it. How many examples can you find above? \_\_\_\_ Which word(s) are pointed to? \_\_\_\_\_

“ בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ ” Inscribe

*in the beginning* = B'REISHEET = בְּרֵאשִׁית 1

# B'REISHEET in the beginning

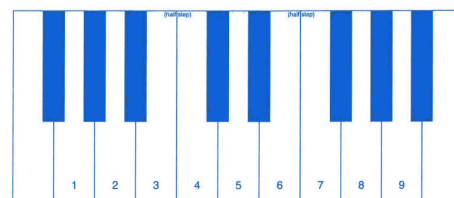


Can you find?

- ☐ silug
- ☐ sof-pasuk

Genesis 1:1

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים  
אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:



Notice the columns below. The **bold** parts point out the accents, and the numbers show the tune to play on a keyboard. Sing the tune in Hebrew or in English, but watch for changes in the syllables and accents. Soon you'll get the hang of it!

| (English meaning)        | (Tune for English) | (Tropes)                | (Tune for Hebrew) | (Transliteration)     | (Hebrew Syllables) |
|--------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|
| In-the-be-gin-ning . . . | 5-5-5-6-5          | tip-p'cha טִפְּחָא      | 5'5-6-5           | B'REI-SHEET . . .     | בְּרֵאשִׁית        |
| cre-at-ed                | 5-42-4             | moon-nach מְנַח         | 5-42              | ba-ra                 | בָּרָא             |
| God                      | 5                  | et-nach-ta אֶתְנַחְתָּא | 4'4-5             | E'lo-him              | אֱלֹהִים           |
| →                        |                    | me-r'cha מְרַחָא        | 5                 | et                    | אֶת                |
| the-heav-ens . . .       | 5-6-5              | tip-p'cha טִפְּחָא      | 5-5-6-5           | hash-sha-ma-yim . . . | הַשָּׁמַיִם        |
| and →                    | 5                  | me-r'cha מְרַחָא        | 3'5               | v'et                  | וְאֶת              |
| the-earth.               | 5-64               | sof-pa-suk סוֹף־פָּסוּק | 5-6-4             | ha-a-rets.            | הָאָרֶץ:           |

Listen to track 1 of the CD to hear this verse in Hebrew and also in English. Follow along by reading down the columns. Then sing along while you fill in the blanks.



Focus on silug and sof-pasuk, our featured tropes. You'll find them in the shaded box. Outline each shaded box throughout this lesson. Use red—red like a stop sign.

Add sof-pasuk and silug at the end of the verse. Color the letters of the last word red.

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים

אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:

# B'REISHEET/in the beginning

Sing the Torah story  
like an opera star!



B' - REI - \_\_\_\_\_ ... ba - \_\_\_\_\_ E' lo - \_\_\_\_\_  
In - the - be - \_\_\_\_\_ - ning ... cre - \_\_\_\_\_ - ed \_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_ hash - sha - \_\_\_\_\_ - yim ... v' \_\_\_\_\_ ha - \_\_\_\_\_ - rets.  
→ the - \_\_\_\_\_ - ens ... → the - \_\_\_\_\_ .



Fill in the blanks  
with syllables  
to accent.

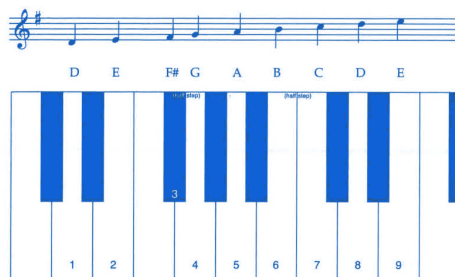


Focus on the tune for silug and sof-pasuk,  
fill in the syllables we accent,  
and outline the box in red.

This melody comes from the Lithuanian tradition, widely used in the western world. Though you can sing in any key that fits your voice, the notes above and keyboard (with one black note, F#) here match the tune found in "Navigating the Bible" ([www.bible.ort.org](http://www.bible.ort.org)), with a few simplifications to help the patterns emerge.

Different traditions developed wherever Jews settled. You can find samples of several melodies in "Trope Trainer Deluxe" ([www.kinnor.com](http://www.kinnor.com)). Each version has its own variations for singing Torah, Haftarah, the Megillot, and special High Holiday renditions.

You may adapt the tunes to fit your local traditions. Over time, you'll develop your own personal style!



sing from your heart!



The Torah scroll has no vowels or trope marks, so you need to learn them by heart. You can outline the shaded box in red and practice that familiar part first. Soon, Torah will be a song in your heart!

בראשית ברא אלהים  
את השמים ואת הארץ

Point out the portion name and verse

וְבִרְאשִׁיתָ בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ  
וְהָאָרֶץ הָיְתָה תוֹהוּ וָבֹהוּ וְרֹשֶׁת׃ עַל פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ  
אֱלֹהִים מְרֻדָּפֶת׃ עַל פְּנֵי הַמַּיִם וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי  
אֹר׃ וַיְהִי אֹר׃ וַיֹּאֲרָא אֱלֹהִים אֶת הָאֹר׃ כִּי טוֹב׃  
וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאֹר׃ וּבֵין הַחֹשֶׁךְ וַיִּקְרָא  
אֶל־הָאֹר׃ יוֹם וְאֶל־הַחֹשֶׁךְ קָרָא לַיְלָה וַיְהִי עֶרֶב  
וַיְהִי בֹקֶר יוֹם אֶחָד׃  
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רִקְיָה בְּתוֹךְ הַמַּיִם וַיְהִי מִבְדֵּיל  
בֵּין מַיִם לַמַּיִם וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־הַרְקִיָּה וַיַּבְדֵּל  
בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר מִתְחַזָּת מִתְחַזָּת וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר  
מִלְּעַל כִּרְקִיָּה וַיְהִי כֵן וַיִּקְרָא אֱלֹהִים כִּרְקִיָּה שְׁמַיִם  
וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם שֵׁנִי׃  
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקְוּ הַמַּיִם מִתְחַזָּת הַשְּׁמַיִם אֶבֶר  
מִקְדָּם אֶחָד וְתִרְאֶה הַלְבָשֵׁל וַיְהִי כֵן וַיִּקְרָא אֱלֹהִים  
לַיְבֵשֶׁל אֶרֶץ וְלַמִּקְוֵה הַמַּיִם קָרָא יַמִּים וַיִּרְאֶה  
אֱלֹהִים כִּי טוֹב וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תִּדְשֵׁל הָאָרֶץ׃  
דִּשְׁלָא עֵשֶׂב מִדִּשְׁלָא אֶרֶץ עֵץ פְּרִי עֵשֶׂה פְּרִי׃ כִּמְיֹנָה  
אֲשֶׁר אֶרֶץ׃ בֹּו עֵץ הָאָרֶץ וַיְהִי כֵן וְתִרְאֶה הָאָרֶץ׃  
דִּשְׁלָא עֵשֶׂב מִדִּשְׁלָא אֶרֶץ כִּמְיֹנָה וְעֵץ עֵשֶׂה פְּרִי  
אֲשֶׁר אֶרֶץ׃ בֹּו כִּמְיֹנָה וַיִּרְאֶה אֱלֹהִים כִּי טוֹב וַיְהִי  
עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם שְׁלִישִׁי׃  
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי מִאֲרֶת בְּרִקְיָה שְׁמַיִם לַהֲבִדֵּל  
בֵּין הַיָּם וּבֵין הַלֵּילָה וְהַיָּם לַמֵּתֶה וּלְמִוְעָדִים וּלְיָמִים  
וּשְׁלֵיִם וְהַיָּם לְמִוְעָרֹת בְּרִקְיָה שְׁמַיִם כְּהָאִיר עַל־  
הָאָרֶץ וַיְהִי כֵן וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־שְׁלֵי הַמֵּתֶה  
הַלְבָשִׁים אֶת־הַמֵּתֶה וְהָאֹר׃ לְמִוְעֵשֶׁלֶת הַיָּם וְאֶת  
הַמֵּתֶה הַקָּטָן לְמִוְעֵשֶׁלֶת הַלֵּילָה וְאֶת־הַכּוֹכָבִים  
וַיִּתֵּן אֹתָם אֶל־הַיָּם בְּרִקְיָה שְׁמַיִם כְּהָאִיר עַל־  
הָאָרֶץ וּלְמִוְעֵשֶׁל בְּיוֹם וּבַלַּיְלָה וְלַהֲבִדֵּל בֵּין הָאֹר׃  
וּבֵין הַחֹשֶׁךְ וַיִּרְאֶה אֱלֹהִים כִּי טוֹב וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי  
בֹקֶר יוֹם רְבִיעִי׃  
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִשְׂרְעוּ הַמַּיִם עִרְשֵׁי׃ נִפְשֵׁי וַיְהִי  
וַיַּעַשׂ וַיִּתְּנָה עַל־הָאָרֶץ עַל פְּנֵי רִקְיָה הַשְּׁמַיִם  
וַיִּבְרָא אֶבֶר הַיָּם אֶת־הַתַּנִּינִם הַגְּדֹלִים וְאֶת־כָּל־נִפְשׁ  
הַחַיָּה הַרְמִישֵׁת אֲשֶׁר שָׂרַע הַמַּיִם לְמִוְעָתָם וְאֶת־  
כָּל־עוֹף כָּל־כָּל־לְמִוְעָתָה וַיִּרְאֶה אֱלֹהִים כִּי טוֹב וַיְבָרֶךְ  
אֶת־הָאֱלֹהִים לֵאמֹר פְּרוּ וּרְבוּ וּמִלְּאוּ אֶת־הַמַּיִם  
בַּיָּמִים וְהָעוֹף יִרְבַּע בָּאָרֶץ וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר  
יוֹם חַמִּישִׁי׃  
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תִּרְאֶה הָאָרֶץ נִפְשֵׁי וַיְהִי לְמִוְעָה  
בְּהֵמָה וּרְמִישׁ וְחַיָּתוֹ אֶרֶץ לְמִוְעָה וַיְהִי כֵן וַיַּעַשׂ  
אֱלֹהִים אֶת־חַיַּת הָאָרֶץ לְמִוְעָה וְאֶת־הַבְּהֵמָה לְמִוְעָה